

Distr.: General
17 October 2014
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون
البند ١٥٢ من جدول الأعمال
تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

ترتيبات تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار خلال الفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

مذكرة من الأمين العام

١ - قرر مجلس الأمن، في قراره ٢١٦٢ (٢٠١٤) المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤، تمديد ولاية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وأشار المجلس أيضا إلى عزمه، على النحو المؤكد في قراره ٢١١٢ (٢٠١٣)، النظر في إجراء خفض آخر لقوام العملية بما يعادل كتبتين، وقرّر في جملة ما قرّر أن يكون قوام الأفراد النظاميين التابعين للعملية، بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، في حدود ٤٣٧ ٥ فردا عسكريا، من بينهم ٢٤٥ ٥ جنديا وضابطا أركان و ١٩٢ مراقبا عسكريا، وفي حدود ١ ٥٠٠ فردا من أفراد الشرطة (من بينهم ٥٠٠ فرد من أفراد شرطة الأمم المتحدة). وأكد المجلس أيضا عزمه النظر في مواصلة تقليص حجم العملية واستعراض ولايتها وإمكانية إنفاؤها بعد الانتخابات الرئاسية المقرر إجراؤها في عام ٢٠١٥، وذلك رهنا بتطورات الأوضاع الأمنية في الميدان ومدى قدرة حكومة كوت ديفوار على تولى الدور الأمني الذي تضطلع به العملية.

٢ - وبموجب قرارها ٦٨/٢٨٥ المتعلق بتمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، أذنت الجمعية العامة بتخصيص مبلغ ٣٠٠ ٥٧٠ ٤٩٣ دولار من أجل الإنفاق على العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، وقسّمت مبلغ ١٥٠ ٧٨٥ ٢٤٦ دولارا كأفضية مقررة للدول الأعضاء من أجل الإنفاق على العملية خلال الفترة من



١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وفي القرار نفسه، شددت الجمعية أيضا على أن الترتيبات الاستثنائية المتعلقة بتحديد الأنصبة لفترة الستة أشهر لا تشكل سابقة بشأن الإجراءات المتعلقة بالميزانية، وهي لن تؤثر سلبا على تنفيذ الولايات. وقد تضمنت الميزانية المعتمدة جملة أمور من بينها تجسيد الانخفاض المتوقع لقوام الوحدات العسكرية بـ ١ ٧٠٠ فرد بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، ولقوام شرطة الأمم المتحدة بـ ٥٥ شرطيا.

٣ - وبما أن الأنصبة المقررة لتغطية الاحتياجات لا تشمل سوى الفترة الممتدة إلى غاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، فإن المطلوب بهذه المذكرة القيام، في حدود الاعتمادات الموافق عليها، بتحديد الأنصبة المقررة لتوفير المبلغ المطلوب لتمويل متطلبات العملية خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

٤ - أما الاحتياجات من الموارد للإنفاق على العملية خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، فهي تُقدَّر بمبلغ ٢٠٠ ١٧٨ ٢٤٦ دولار (صافيه ٢٠٠ ٨١٩ ٢٤١ دولار)، وذلك مقارنة بالمبلغ الموزَّع كأنصبة مقرَّرة وقدره ٢٠٠ ٢٤٦ ٧٨٥ دولار (صافيه ٢٠٠ ٣٣٧ ٢٤٢ دولار)، أي بنقصان متوقَّع قدره ٦٠٧ ٠٠٠ دولار (صافيه ٥١٨ ٠٠٠ دولار).

٥ - وتُقدَّر الاحتياجات من الموارد للإنفاق على العملية خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بمبلغ إجمالي قدره ١٠٠ ٥١٤ ٢٤٤ دولار (صافيه ١٠٠ ١٥٥ ٢٤٠ دولار).

٦ - ومقارنة بالمبلغ المخصص من الجمعية العامة وقدره ٣٠٠ ٥٧٠ ٤٩٣ دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٧ ٤٨٤ دولار)، تُقدَّر الاحتياجات المتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بمبلغ ٣٠٠ ٦٩٢ ٤٩٠ دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٧٤ ٤٨١ دولار).

٧ - والنقصان المتوقع في الاحتياجات اللازمة للإنفاق على العملية خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، البالغ ٢ ٨٧٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار)، يعود بالأساس إلى الزيادة المتوقعة في معدلات الشغور ضمن كافة فئات الوظائف المدنية وإلى تقلُّص عدد موظفي الإصلاحات المقدمين من الحكومات من ٤٤ موظفا إلى لا شيء في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وذلك عملا بأحكام القرار ٢١٦٢ (٢٠١٤).

٨ - ومن المتوقع أن تشهد تكاليف الموظفين المدنيين نقصا بمبلغ ٣ ٦٧٦ ١٠٠ دولار، يعود سببه بالأساس إلى الزيادة في معدلات الشغور من ١٠ في المائة إلى ١٢ في المائة بالنسبة

للموظفين الدوليين وإلى الحد من عدد الأفراد المقدمين من الحكومات. ومن المتوخى أن تشهد التكاليف التشغيلية انخفاضا بمبلغ ٦٠١ ٩٠٠ دولار ناجما بالأساس عن تقلص عدد ساعات الطيران على إثر تعزيز الضوابط الرقابية على استخدام العتاد الجوي وانخفاض النفقات المتعلقة بدعم مخيمات نزع السلاح والتسريح، الذي تراجحت كفته جزئيا بزيادة في الاحتياجات من الوقود ضمن بند النقل البري وذلك بسبب الزيادة في الرسوم الإدارية المتعلقة بعقد الإنجاز الكلي وبارتفاع في مستوى الاحتياجات من اللوازم الطبية ومعدات الوقاية. هذا، وقد تراجحت أيضا، وجزئيا، كفة مُحمل النقص الحاصل في التكاليف بالزيادة التي شهدها بند الاحتياجات من الموارد للوحدات العسكرية. ويصل مبلغ هذه الزيادة إلى ١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار ناجمة عن تأخر عودة الوحدة الطبية الغانية والمستشفى التابع لها من المستوى الثاني إلى الوطن بسبب أزمة مرض فيروس الإيبولا.

الاحتياجات المقدرة المتوقعة من الموارد للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥		من ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥		من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥		من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥	
	المبلغ المخصص	الموارد الموزعة	الاحتياجات من الموارد	الاحتياجات من الموارد	الاحتياجات من الموارد	الاحتياجات من الموارد	الاحتياجات من الموارد	الاحتياجات من الموارد
الفرق	(١) ÷ (٧) + (٨)	(١) = (٥) - (٧)	(٢) - (٥) = (٦)	(٤) = (٣) + (٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	١٠ ١٢٩,٩	٥٠ ٦٥,٠	٥٠ ٦٤,٩	١٠ ١٢٩,٩	٥٠ ٦٤,٩	٥٠ ٦٥,٠	٥٠ ٦٥,٠	١٠ ١٢٩,٩
المراقبون العسكريون	١٩٦ ٧١٤,٤	٩٨ ٣٥٧,٢	٩٩ ٠٥٧,٢	١٩٨ ١١٤,٤	٩٩ ٠٥٧,٢	٩٨ ٣٥٧,٢	٩٨ ٣٥٧,٢	١٩٦ ٧١٤,٤
الوحدات العسكرية	٢٤ ٥٠٢,٧	١٢ ٢٥١,٣	١٢ ٢٥١,٤	٢٤ ٥٠٢,٧	١٢ ٢٥١,٤	١٢ ٢٥١,٣	١٢ ٢٥١,٣	٢٤ ٥٠٢,٧
شرطة الأمم المتحدة	٢٩ ٥٤٠,١	١٤ ٧٧٠,١	١٤ ٧٧٠,١	٢٩ ٥٤٠,١	١٤ ٧٧٠,١	١٤ ٧٧٠,١	١٤ ٧٧٠,١	٢٩ ٥٤٠,١
وحدات الشرطة المشكّلة	٢٦٠ ٨٨٧,١	١٣٠ ٤٤٣,٦	١٣١ ١٤٣,٦	٢٦٢ ٢٨٧,١	١٣١ ١٤٣,٦	١٣٠ ٤٤٣,٦	١٣٠ ٤٤٣,٦	٢٦٠ ٨٨٧,١
المجموع الفرعي	٧١ ٦٨٦,٣	٣٥ ٨٤٣,٢	٣٥ ١٢٦,٠	٧٠ ٢٥٢,٠	٣٥ ١٢٦,٠	٣٥ ٨٤٣,٢	٣٥ ٨٤٣,٢	٧١ ٦٨٦,٣
الموظفون المدنيون	٢١ ١٧٥,٠	١٠ ٥٨٧,٥	١٠ ٣٩٢,٨	٢٠ ٧٦٨,٨	١٠ ٣٧٦,٠	١٠ ٣٩٢,٨	١٠ ٥٨٧,٥	٢١ ١٧٥,٠
الموظفون الدوليون	٧ ٥٢٧,٤	٣ ٧٦٣,٧	٣ ٦٨٨,٠	٧ ٣٧٦,٠	٣ ٦٨٨,٠	٣ ٧٦٣,٧	٣ ٧٦٣,٧	٧ ٥٢٧,٤
موظفو الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة العامة	١ ٨٣٥,٢	٩١٧,٦	٧١,٠	١٥١,٠	٨٠,٠	٩١٧,٦	٩١٧,٦	١ ٨٣٥,٢
الأفراد المقدمون من الحكومات	١٠٢ ٢٢٣,٩	٥١ ١١٢,٠	٤٩ ٢٧٧,٨	٩٨ ٥٤٧,٨	٤٩ ٢٧٠,٠	٥١ ١١٢,٠	٥١ ١١٢,٠	١٠٢ ٢٢٣,٩
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-
التكاليف التشغيلية	٦٠٢,٠	٣٠١,٠	٣٠١,٠	٦٠٢,٠	٣٠١,٠	٣٠١,٠	٣٠١,٠	٦٠٢,٠
مراقبو الانتخابات المدنيين	٣ ٦٦٩,٠	١ ٨٣٤,٥	١ ٥١١,٠	٣ ٦٦٩,٠	٢ ١٥٨,٠	١ ٨٣٤,٥	١ ٨٣٤,٥	٣ ٦٦٩,٠
الخبراء الاستشاريون	-	-	-	-	-	-	-	-
السفر في مهام رسمية	-	-	-	-	-	-	-	-

الفئة	من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥		من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥		من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		من ١ كانون الثاني إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)
	المبلغ المخصص	الاحتياجات من الموارد الموزعة كأنصبة	الاحتياجات من المتوقع من الموارد	الاحتياجات المتوقعة من الموارد	مجموع الاحتياجات المتوقعة من الموارد إضافية	أنصبة مقررّة	مبلغ الفرق	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)=(٣)+(٤)	(٦)-(٥)=(٦)	(٧)-(٥)-(٦)	(٨)÷(٧)+(٨)
المرافق والهياكل الأساسية	٣٤ ٢٨٣,٩	١٧ ١٤٢,٠	١٧ ١٤١,٩	١٧ ١٤٢,٠	٣٤ ٢٨٣,٩	١٧ ١٤١,٩	-	-
النقل البري	٧٠ ٦٧,٤	٣٥ ٣٣,٧	٦٢ ٤٤,٤	٢٠٠,٠	٨٢ ٤٤,٤	٤٧١٠,٧	١ ١٧٧,٠	١٦,٧
النقل الجوي	٣٥ ٨٧٣,٩	١٧ ٩٣٧,٠	١٦ ٩٦٨,٠	١٧ ٨٥٦,٠	٣٤ ٨٢٤,٠	١٦ ٨٨٧,٠	(١٠ ٤٩,٩)	(٢,٩)
النقل البحري	٦,١	٣,٠	٢,٨	٣,٣	٦,١	٣,١	-	-
الاتصالات	٨٠ ٣٠,٩	٤٠ ١٥,٤	٤٠ ١٥,٤	٤٠ ١٥,٥	٨٠ ٣٠,٩	٤٠ ١٥,٥	-	-
تكنولوجيا المعلومات	٥٤ ١٦,٦	٢٧ ٠٨,٣	٢١ ٤٦,٥	٣٢٧,١	٥٤ ١٦,٦	٢٧ ٠٨,٣	-	-
الرعاية الطبية	١٣ ٧٢,٤	٦٨ ٦,٢	٨٥٧,٣	٦٨٦,٢	١٥٤٣,٥	٨٥٧,٣	١٧١,١	١٢,٥
المعدات الخاصة	-	-	-	-	-	-	-	-
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٣٢ ١٣٧,١	١٦ ٠٦٨,٥	١٦ ٠٦٨,٥	١٥ ١٦٨,٥	٣١ ٢٣٧,٠	١٥ ١٦٨,٥	(٩٠٠,١)	(٢,٨)
المشاريع السريعة الأثر	٢٠٠٠,٠	١٠٠٠,٠	٥٠٠,٠	١٥٠٠,٠	٢٠٠٠,٠	١٠٠٠,٠	-	-
المجموع الفرعي	١٣٠ ٤٥٩,٣	٦٥ ٢٢٩,٦	٦٥ ٧٥٦,٨	٦٤ ١٠٠,٦	١٢٩ ٨٥٧,٤	٦٤ ٦٢٧,٨	(٦٠١,٩)	(٠,٥)
إجمالي الاحتياجات	٤٩٣ ٥٧٠,٣	٢٤٦ ٧٨٥,٢	٢٤٦ ١٧٨,٢	٢٤٤ ٥١٤,١	٤٩٠ ٦٩٢,٣	٢٤٣ ٩٠٧,١	(٢ ٨٧٨,٠)	(٠,٦)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨ ٨٩٦,٠	٤ ٤٤٨,٠	٤ ٣٥٩,٠	٤ ٣٥٩,٠	٨ ٧١٨,٠	٤ ٢٧٠,٠	(١٧٨,٠)	(٢,٠)
صافي الاحتياجات	٤٨٤ ٦٧٤,٣	٢٤٢ ٣٣٧,٢	٢٤١ ٨١٩,٢	٢٤٠ ١٥٥,١	٤٨١ ٩٧٤,٣	٢٣٩ ٦٣٧,١	(٢ ٧٠٠,٠)	(٠,٦)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٤٩٣ ٥٧٠,٣	٢٤٦ ٧٨٥,٢	٢٤٦ ١٧٨,٢	٢٤٤ ٥١٤,١	٤٩٠ ٦٩٢,٣	٢٤٣ ٩٠٧,١	(٢ ٨٧٨,٠)	(٠,٦)

٩ - وحتى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، بلغت الأنصبة غير المسددة في الحساب الخاص للعملية ٨٠٦ ٨٢٩ ٧٣ دولاراً.

١٠ - وفي ظل الظروف الاستثنائية التي يجري تناولها في هذه المذكرة، فإن تقسيم مبلغ إضافي كأنصبة مقررة من أجل الإنفاق على البعثة خلال الفترة المالية ٢٠١٤-٢٠١٥ ضروري لكفالة استمرار البعثة في العمل وفي الوفاء بالمهمة الموكلة إليها.

الإجراء المطلوب من الجمعية العامة

١١ - تتمثل الإجراءات المطلوبة من الجمعية العامة ضمن ما يتعلق بتمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار في قسمة مبلغ إضافي إجماليه ١٠٠ ٩٠٧ ٢٤٣ دولار (صافيه ١٠٠ ٦٣٧ ٢٣٩ دولار) كأنصبة مقررة من أجل الإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، على أن تتم مراعاة المبلغ المعتمد بموجب أحكام قرار الجمعية ٦٨/٢٨٥ البالغ ٣٠٠ ٥٧٠ ٤٩٣ دولار والمخصّص للإنفاق على البعثة خلال للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، ومراعاة المبلغ ١٥٠ ٧٨٥ ٢٤٦ دولارا الذي كان قد قُسم بالفعل إلى أنصبة مقررة للإنفاق على العملية خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.